



CENTRE RÉGIONAL
DE SANTÉ ET DE
SERVICES SOCIAUX
DE LA BAIE-JAMES



Volume 11 - Numéro 5 - octobre 2012

L'Échangeur-10

Un bulletin d'information du réseau de la santé
et des services sociaux du Nord-du-Québec à votre intention

Une innovation signée Louise Tremblay

PAR CÉLINE PROULX, TECHNICIENNE EN COMMUNICATION



Louise Tremblay, fière de sa réalisation

D'entrée de jeu, laissez-nous vous dire de quoi il s'agit : on parle ici d'un présentoir d'algorithmes pour situations d'urgence, conçu par Louise Tremblay, assistante au supérieur immédiat à la clinique externe-urgence au Centre de santé de Chibougamau.

L'idée sous-jacente de ce projet était de faciliter le travail des intervenants en situation d'urgence et d'avoir les principaux algorithmes disponibles sous la main et bien en évidence. Madame Tremblay avait déjà vu, dans d'autres centres de santé, une présentation semblable, mais le principe était l'utilisation de toiles rétractables.

Son projet prenait forme lentement dans sa tête quand, lors d'une visite dans un magasin de décoration, elle eut un éclair de génie en voyant un présentoir de couvre-planter.

Elle a aussitôt demandé au propriétaire si elle pouvait faire l'acquisition de tels supports. La réponse ne s'est pas faite attendre, elle repartait avec une douzaine de ces supports.

Il s'est écoulé quelques années entre le moment de l'acquisition des supports et le projet réalisé, mais pendant ce temps, elle a travaillé à identifier les algorithmes à prioriser. Il faut dire qu'il existait déjà une version des principaux algorithmes en format lettre, plastifiés et assemblés par un anneau, le tout placé dans la salle de réanimation. Elle s'était donné comme objectif d'augmenter l'information et pour ce faire, elle devait identifier les thèmes à ajouter à la liste existante. Tout au long du processus, les médecins ont été consultés, ont reçu une copie des algorithmes et avaient la possibilité d'émettre leurs commentaires. La validation du contenu s'est faite avec D^{re} Karine Dion.

C'est ainsi qu'à l'été dernier, une fois le support du présentoir terminé, son projet se concrétisait. On y retrouve les algorithmes imprimés en format affiche, lesquels sont montés sur un support plastifié respectant la prévention des infections et facilement remplaçables en cas de mise à jour. La consultation est simple et rapide, l'identification des thèmes est clairement identifiée et tous les utilisateurs s'en disent très satisfaits. À titre d'information, voici ce qu'il contient :

- Algorithme de réanimation cardiaque chez l'adulte et l'enfant
- Tableaux de référence de normalité de l'état de conscience (échelle Glasgow adulte et enfant)
- Tableaux de référence des signes vitaux chez l'enfant

SOMMAIRE

Une innovation signée Louise Tremblay	1
Pourquoi agir sur les environnements favorables	2
Faites-vous vacciner pour la protection de tous	3
Entrevue avec Robert Madden	4
Entreprise en santé sur Facebook	5
L'Étiquette express-gestes qui trahissent	6
Nouvel outil en circulation P-38.001	7
Mois de la reconnaissance	8
En vedette-équipe SHV Lebel-sur-Quévillon et Matagami	9
Retour sur la semaine de l'infirmière	10
Les boursiers 2012-2013	12
Campagne Entraide	12
Approche adaptée à la personne âgée	13
Projet pilote : bureau électronique	14
Active pour la vie	15
Jouer aux exercices	15
Passeport santé et mieux-être	16
Nominations	17

Centre de santé René-Ricard	
Une ressource importante pour Chapais	18

Centre de santé de Chibougamau	
Du nouveau à la pédiatrie	18
Informatisation des unités de soins – Cortex	19
Nouveau salon étudiant à la Porte-du-Nord	19
Activités de la Corporation le Zéphir	20
30 ^e anniversaire MDJ Sac-Ados	20
Rénovations aux soins optima	21

Centre de santé Isle-Dieu	
Ados à tout faire	22
Soutien financier pour couches lavables	22
Matagami embarque – passeport santé et mieux-être	23
Accès à des produits de proximité	23

Centre de santé de Radisson	
Entrevue avec André Simard, infirmier	24

Collaboration

Céline Fournier
Donata Sénéchal
Line Harvey
Marie-Josée Bergeron
Mélanie Huard
Suzanne Leroux

Comité L'Échangeur-10

Caroline Gagnon
Céline Proulx
Julie Pelletier
Marie-Claude Labbé
Martine Lauzon
Mireille Lechasseur
Nancy Bonneau
Sonia Leblanc

Révision des textes

Céline Proulx
Julie Pelletier

Graphisme – Impression

Imprimerie Nord graphique

Pour joindre le comité :

Centre régional de santé et de services sociaux de la Baie-James
312, 3^e Rue, Chibougamau
(Québec) G8P 1N5
418 748-3575, poste 5161
Celine_proulx@ssss.gouv.qc.ca



- Tableaux pour intubation à séquence rapide chez l'adulte et l'enfant
- Algorithme pour crise d'asthme grave
- Algorithme sur l'épilepsie
- Algorithme pour choc anaphylactique
- Tableau sur la transfusion massive
- Algorithme décisionnel pour transfert en trauma crânien
- Tableau pour démontrer l'installation d'une aiguille intra osseuse
- Tableau pour électrisation produit par Hydro-Québec
- Tableau pour intoxication au CO
- Algorithme de réanimation du nouveau-né

Devant le succès de cette belle réalisation, il a été décidé d'installer des présentoirs du même genre aux soins optima et au bloc opératoire. Le concept devrait demeurer le même, mais le format sera adapté aux lieux et le contenu aux besoins du service concerné.

Madame Tremblay tient à remercier son supérieur, M. Luc Néron, de lui avoir laissé prendre l'initiative d'un tel projet et d'avoir permis sa réalisation; merci pour le soutien tout au long du projet. Elle remercie également M. Sylvain Bérubé, propriétaire de Nord Décoration, qui est à l'origine de son projet ainsi que M. Denis Bélanger, menuisier, pour ses conseils et son minutieux travail.

Pourquoi agir sur les environnements favorables?

PAR MARIE-ÈVE BARBEAU, FORMATRICE RÉGIONALE EN ENVIRONNEMENTS FAVORABLES
Comité jamésien de promotion des saines habitudes de vie



Depuis la mi-septembre, le *Comité jamésien de promotion des saines habitudes de vie* m'accueille comme nouvelle recrue dans son équipe. Formatrice régionale en environnements favorables, j'ai le mandat de déployer et d'animer une session de sensibilisation pour les acteurs du Nord-du-Québec impliqués dans les secteurs de la saine alimentation, du mode de vie actif et de l'image corporelle.

Cette initiative nationale a pour objectif d'établir l'importance d'agir sur les environnements physique, politique, économique, socioculturel d'une communauté pour qu'ils favorisent l'adoption de saines habitudes de vie par la population et d'identifier les facteurs de réussite de telles interventions.

Pour plus d'information, n'hésitez pas à me contacter.

Téléphone : 418 748-2922

Courriel : formation_cj@hotmail.ca



Personnel de la santé et des services sociaux, faites-vous vacciner pour la protection de tous

PAR MARCEL BRISSON, AGENT DE PLANIFICATION,
DE PROGRAMMATION ET DE RECHERCHE

Direction de santé publique

Avec le mois de novembre, arrive le temps de la vaccination contre la grippe saisonnière. Il s'agit d'une maladie grave, potentiellement mortelle, à laquelle le personnel du réseau de la santé et des services sociaux est plus exposé que la population en général.

Le vaccin est offert gratuitement au personnel, car c'est le meilleur moyen de vous protéger contre la grippe saisonnière. Chez les adultes en bonne santé, le vaccin antigrippal peut éviter 70 à 90 % des pathologies spécifiques à la grippe. Notre objectif, pour cet automne, est de vacciner 80 % du personnel. Même si cet objectif semble ambitieux, les résultats atteints dans la région en

2007-2008 de 81,8 % nous indiquent que tout est possible. Au cours des cinq dernières années, les taux de couverture vaccinale ont oscillé entre 45,7 % et 68,5 % pour le personnel.

Le vaccin qui vous sera administré est élaboré à partir de souches inactives du virus sélectionnées par l'Organisation mondiale de la santé. Il est très sécuritaire et ne peut pas vous transmettre la maladie. Il est aussi sans danger pour la femme enceinte et celle qui allaite. Il a fait ses preuves contre les principales souches de grippe saisonnière que nous appréhendons cet hiver.

Calendrier des séances de vaccination pour la population et le personnel

Lieu	Date	Heure
Chapais - Population Salle des chevaliers de Colomb 21, 3 ^e Avenue	1 ^{er} novembre 2 novembre 3 novembre	14 h à 20 h 12 h 30 à 19 h 30 8 h 30 à 16 h
Chapais - Personnel CS René-Ricard	29 octobre 6 novembre 15 novembre	8 h 30 à 12 h 13 h à 16 h 30 13 h à 16 h 30
Chibougamau - Population École La Porte-du-Nord (cafétéria) 265, rue Lanctôt	3 novembre 4 novembre 9 novembre 10 novembre 11 novembre	8 h 30 à 16 h 30 8 h 30 à 16 h 30 17 h à 21 h 8 h 30 à 16 h 30 8 h 30 à 16 h 30
Chibougamau - Personnel CS de Chibougamau (sous-sol)	30 octobre	8 h à 17 h
Lebel-sur-Quévillon - Population CS Lebel (sous-sol)	1 ^{er} novembre 2 novembre 5 novembre 7 novembre 8 novembre 10 novembre	8 h à 20 h 8 h à 17 h 8 h à 12 h 8 h à 16 h 13 h à 20 h 13 h à 17 h
Lebel-sur-Quévillon – Personnel CS Lebel (sous-sol)	5 novembre 6 novembre	13 h à 16 h 8 h à 16 h
Matagami - Population et personnel CS Isle-Dieu Service de santé communautaire 130, boulevard Matagami	1 ^{er} novembre 2 novembre 5 novembre 6 novembre 7 novembre 14 novembre	8 h 30 à 11 h 30 – 13 h à 16 h 30 – 18 h à 20 h 8 h 30 à 11 h 30 – 13 h à 16 h 30 8 h 30 à 11 h 30 – 13 h à 16 h 30 – 18 h à 20 h 8 h 30 à 11 h 30 – 13 h à 17 h 30 8 h 30 à 11 h 30 – 13 h à 17 h 30 8 h 30 à 11 h 30 – 13 h à 17 h 30
VVB – Population et personnel Point de service de Valcanton 2709, boul. Curé-McDuff	14 novembre	11 h à 17 h 30
Radisson – Population et personnel CS de Radisson	Du 4 au 10 novembre Du 11 au 17 novembre	8 h à 15 h 30 Sur demande

Pour plus d'information, consultez le site Internet (<http://www.crsssbaiejames.gouv.qc.ca>) ou encore communiquez avec Marcel Brisson au 418 748-3575, poste 5115.

Entrevue

Entrevue avec Robert Madden, adjoint à la direction générale et répondant pour le Plan Nord

PROPOS RECUEILLIS PAR JULIE PELLETIER, CONSEILLÈRE EN COMMUNICATION

Direction générale

L'Échangeur-10 : En quoi consiste votre mandat ?

Mon mandat consiste à évaluer les impacts du Plan Nord sur le réseau jamésien de santé et de services sociaux pour nous assurer que le réseau puisse répondre aux besoins en lien avec l'arrivée de milliers de travailleurs et l'augmentation de la population associées à l'accroissement de l'activité économique. Ce travail se fait dans chaque région touchée et le ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) assure la coordination des travaux et entre les régions en vue d'en arriver à un plan ministériel. Plus spécifiquement dans la région, nous discutons avec nos partenaires habituels : municipalités, entreprises, organismes pour n'en nommer que quelques-uns.

L'É-10 : Quelles sont les principales étapes franchies jusqu'à présent ?

Le MSSS a demandé deux choses. Tout d'abord, nous devons évaluer le niveau actuel de réponse aux besoins. Par exemple, y a-t-il une mise à niveau nécessaire pour répondre adéquatement aux besoins actuels et consolider les services offerts. Dans un deuxième temps, nous devons réaliser une planification à moyen et long terme. L'activité économique prévue au Plan Nord s'échelonne sur plusieurs années, environ 25 ans. Quels seront les impacts de ce développement ? Comment va-t-on évoluer comme réseau de santé et de services sociaux ?

En ce moment, on en est plus au portrait de la mise à niveau. Avec la présidente-directrice générale, M^{me} Boisvert, nous avons fait des représentations sur certaines priorités déjà connues, que nous appelons la phase 1, et qui ont été présentées à la direction du MSSS et expliquées lors d'une rencontre. Ces demandes de mise à niveau s'élèvent à près de 30 millions de dollars. Parmi celles-ci, mentionnons l'augmentation du nombre de places du nouveau centre d'hébergement et de soins de longue durée à Chibougamau, les services préhospitaliers d'urgence et le rehaussement du réseau de télécommunications.

L'É-10 : Qu'est-ce qui reste à faire au cours des prochains mois ?

Nous avons débuté l'écriture d'un document qui fait état à la fois des besoins de mise à niveau sur un horizon de 5 ans et d'une planification de l'offre de services qui répondraient aux besoins de la population future (sur 5 à 10 ans). Nous croyons qu'il y aura un accroissement de la main d'œuvre dans la région, donc plus de clientèle pour le CRSSS de la Baie-James.

Le MSSS prépare un plan directeur nordique et demande à chacune des agences concernées un plan régional. Pour le mois de décembre, le MSSS nous demande de présenter ce plan plus détaillé sur nos besoins et la façon d'y répondre pour les 5 prochaines années. Le plan contiendra le portrait actuel des clientèles, la description des services actuels, les problématiques liées à l'offre de service et les impacts du développement économique sur le réseau.

L'É-10 : À quoi peut-on s'attendre comme impacts sur le réseau de la santé et des services sociaux ?

Seulement pour les mines, selon les prévisions préparées par la direction régionale d'Emploi Québec, ce sont près de 12 800 personnes qui seront requises d'ici 10 ans et 5 000 d'ici 5 ans au Québec. De ce nombre, près de 7 500

Rencontre avec Pierre Laflamme

Le 12 octobre dernier, M. Pierre Laflamme, consultant du MSSS pour le Plan Nord, venait rencontrer le comité de direction et des membres du personnel et des médecins à Chibougamau et Chapais. Son mandat est d'accompagner les régions dans le développement des plans régionaux et de faire le lien avec la direction du MSSS pour l'élaboration du plan directeur nordique. Déjà, une seconde visite dans la région, pour le secteur ouest, est prévue.



À l'avant : Isabelle Côtés, Julie Pelletier, Manon Laporte, Claudine Jacques.
À l'arrière : Luc Néron, Danielle Desjardins, Pierre Laflamme, Nathalie Boisvert, Robert Madden, Mario Lemieux, Jean-Luc Imbeault, Jean-Pierre Savary, Johane Paquette, Dave Harvey.



travailleurs seront attirés par différents projets miniers sur le territoire de la Baie-James. Je vous cite un extrait d'un document publié par le Comité sectoriel de main-d'œuvre de l'industrie des mines (Emploi Québec) : « Sur 10 ans, les besoins [de main d'œuvre dans le secteur minier] dans le Nord-du-Québec représentent 58 % des besoins de main-d'œuvre minière dans l'ensemble du Québec. »

Évidemment, il n'y a pas que les mines. Le secteur forestier va aussi se développer. Le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP) a ouvert un bureau à Chapais, c'est peut-être une ouverture sur l'environnement dans la région. On peut aussi penser que ce secteur va générer des emplois dans le domaine de l'environnement, de la recherche.

On peut également parler du tourisme et de tous les emplois pour soutenir les emplois directs générés par le secteur primaire. Habituellement, pour un emploi dans le secteur minier, il y a 2 à 3 emplois indirects. Ils ne seront peut-être pas tous dans le Nord, mais il y en aura certainement une partie.

Cet accroissement va amener une pression sur le réseau, seulement en terme de nombre de clients.

L'É-10 : Est-ce que d'autres impacts de l'arrivée massive de nouveaux travailleurs ont été évalués ?

Si on regarde l'expérience de la Côte-Nord, on peut envisager que certaines situations pourraient se produire chez nous. Tous les phénomènes sociaux que ce soit le jeu pathologique, l'immigration (travailleurs d'autres pays), le travail précoce chez les jeunes, l'absence du conjoint créent des impacts, pas toujours positifs. La revue de l'ordre professionnel des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec, *Intervention*, a publié un article très intéressant à ce sujet il y a quelques mois.

On peut donner d'autres exemples plus indirects. La route 167 traverse la ville de Chibougamau, donc l'environnement et les transports pourraient être touchés. Au niveau du logement, le taux d'occupation dans certaines villes dont Matagami est déjà très élevé.

À cet effet, la direction générale de la santé publique du MSSS a été mandatée pour produire des évaluations d'impact sur la santé dans son sens large, en collaboration avec l'Institut national de santé publique (INSPQ) pour les 6 prochaines années.



Sur Facebook :
CRSSSBJ – Entreprise en santé

Entreprise en santé sur Facebook

PAR JULIE PELLETIER, CONSEILLÈRE EN COMMUNICATION

Direction générale

Vous souhaitez être plus au courant des activités réalisées dans le cadre de la démarche Entreprise en santé? Si vous avez une page *Facebook* et devenez membre du groupe CRSSSBJ — Entreprise en santé, vous aurez accès facilement à la programmation, aux rabais, aux photos des activités, etc.

Pour ce faire, rien de plus simple. Une fois connecté à votre compte personnel, vous inscrivez CRSSSBJ – Entreprise en santé dans le module de recherche de *Facebook*. Vous cliquez ensuite sur le bouton « Rejoindre ce groupe » situé en haut, à droite de votre écran. Comme il s'agit d'un groupe fermé, seulement les membres du personnel et les médecins du CRSSS de la Baie-James peuvent en faire partie. C'est pourquoi toutes les demandes sont traitées par les administrateurs du groupe.

Vous êtes inquiet de la confidentialité de vos informations? Bon réflexe! Mais rassurez-vous. En faisant partie du groupe, vous ne devenez pas ami avec l'ensemble des membres. Si votre profil est confidentiel, seulement vos amis pourront voir vos informations. Si votre profil est public, rien ne change : toutes les personnes inscrites sur *Facebook* peuvent déjà voir vos informations et suivre votre fil d'actualité. Un seul élément est public pour tous et il s'agit de la photo de profil.

Vous n'êtes pas sur *Facebook* et ça ne vous dit rien? Il y a beaucoup d'information à la section des employés du site Internet. Cette section est disponible dans le menu du bas de page du site du CRSSS de la Baie-James (<http://www.crssbaiejames.gouv.qc.ca>).



DÉFI ALLAITEMENT
du 29 septembre 2012
à Chibougamau

L'ÉTIQUETTE EXPRESS¹

Est-ce que vos gestes vous trahissent?

PAR CAROLYN GRENON, ADJOINTE ADMINISTRATIVE

Direction générale

Pour certains d'entre nous, le retour au boulot après une période de vacances bien méritées ainsi que l'automne, riment avec nouvelles résolutions. Au « yable » le 1^{er} de l'An, on efface tout et on recommence au retour des vacances!

Le moment est donc opportun pour vous jaser d'impression et de synergologie, autrement dit, le « non-verbal », que ce soit pour s'autoévaluer ou se doter de nouveaux outils pour optimiser notre image et/ou percevoir chez les autres... ce qu'on ne perçoit pas!

La bonne impression

Le dicton le dit si bien « On n'a jamais une 2^e chance de faire bonne impression ». Il n'est pas sorcier de faire bonne impression lorsque l'on sait que certains critères sont indispensables :

- L'apparence générale représente 60 % de votre image : vêtements, coiffure, maquillage, accessoires;
- Le langage représente 30 % de votre image : le son, le ton de la voix, le débit, le volume;
- Le vocabulaire, c'est-à-dire le choix des mots que vous faites, représente 10 % de votre image;
- Les gestes appuient ou contredisent vos paroles.

C'est l'ensemble de ces critères qui contribue à façonner votre personnalité et votre charisme. Demandez-vous pourquoi certaines personnes ne parviennent pas à avoir du succès. Pensez à ces personnes qui dégagent du charisme et passent plus facilement leurs messages, alors que d'autres personnes doivent trimer dur pour arriver à leurs fins.

Est-ce qu'on vous bluffe?

Pouvez-vous identifier ces signes qui ne trompent pas? Pouvez-vous faire la différence entre la vérité ou le mensonge? Vous pourriez le faire, si vous prêtiez attention à des gestes ou mimiques qui peuvent sembler banals, mais qui dévoilent beaucoup de choses.

Vous vous demandez quoi regarder. Vous voulez démasquer la nervosité chez les gens, voici quelques signes :



- Les paupières se mettent à battre;
- Les lèvres tremblent;
- Les gens déglutissent. Les carotides s'activent;
- Le regard est fuyant;
- On se gratte le cou ou le nez;
- On joue avec ses bagues.

À quoi riment les démangeaisons? Vous vous grattez le nez, l'œil, l'oreille, le menton. Cela est un geste d'ennui ou de mensonge. Vous ne voulez pas être trahi par vos gestes lors d'une réunion? Appuyez vos bras et mains sur la table en vous avançant au-dessus de celle-ci. Si vous reculez sur votre chaise lors de la réunion, cela signifie peut-être que vous n'êtes pas tout à fait d'accord avec les propos.

Surveillez vos mimiques. Vous fronchez un sourcil et plissez le front : êtes-vous perplexe ou incrédule?

Vous faites la moue : êtes-vous en désaccord?

La communication, c'est un peu de la séduction. En programmation neurolinguistique (PNL), on enseigne entre autres, à synchroniser nos gestes avec ceux de notre interlocuteur. Un geste bien placé renforce nos paroles. Pourquoi s'en priver?

¹Sources : M^{me} Ginette Salvas, présidente fondatrice de l'École internationale d'étiquette et de protocole. Wikipédia



Nouvel outil en circulation

Droits et recours des personnes mises sous garde préventive (L.R.Q. c. P-38.001)

PAR YANNICK BERNIER, AGENT DE PLANIFICATION, DE PROGRAMMATION ET DE RECHERCHE
Direction des affaires médicales, sociales et des services professionnels

La Loi sur la protection des personnes dont l'état mental présente un danger pour elles-mêmes ou pour autrui (L.R.Q. c. P-38.001) précise les règles juridiques à observer lors de la mise sous garde des personnes présentant un danger grave et immédiat pour elles-mêmes ou pour autrui. L'application de cette loi entraîne inévitablement une privation des droits et libertés de la personne mise sous garde. Il demeure en ce sens primordial de garder à l'esprit son caractère exceptionnel, à savoir que son application se réalise en tout dernier recours. Dans le cas où l'application de cette loi s'avère inévitable, les dispositions relatives à la garde forcée en établissement doivent être appliquées rigoureusement, avec le souci constant de respecter les droits et les recours de la personne. La loi est claire à ce sujet, la personne mise sous garde contre son gré a les droits et les recours suivants :

- **Droit à l'information** : la personne mise sous garde a le droit d'être informée du lieu où elle est gardée, du motif de la garde et de son droit de communiquer avec ses proches ou avec un avocat.
- **Droit à la communication** : la personne mise sous garde a le droit de communiquer oralement ou par écrit, en toute confidentialité, avec toute personne de son choix.
- **Droit de recours auprès du Tribunal administratif du Québec** : toute personne qui n'est pas satisfaite du maintien d'une garde ou d'une décision prise en vertu de la présente loi à son sujet ou au sujet d'une personne qu'elle représente peut contester cette garde ou cette décision devant le tribunal.
- **Tous les autres droits reconnus par les chartes et autres lois**, et ce, même si la personne est mise sous garde contre son gré. Tels que le droit de recevoir des services de santé et de services sociaux adéquats dans le respect et la dignité; le droit au respect du secret professionnel et à la confidentialité, sous réserve des informations que la L.R.Q. c. P-38.001 permet de transmettre à des tiers et le droit d'être informé de son état, de consentir ou de refuser les soins, de participer aux décisions, d'être accompagné et assisté.

Dans ce rapport, il soulève plusieurs difficultés d'application de la L.R.Q. c. P-38.001, dont des lacunes relatives au respect des droits et des recours des personnes mises sous garde contre leur gré. Voici quelques exemples :

- Le non-respect des délais, lors de la garde préventive des personnes (maximum 72 heures);
- Le non-respect des droits à l'information des personnes mise sous garde;
- La privation inappropriée de la liberté des personnes non mises sous garde.

Considérant le pouvoir que confère la L.R.Q. c. P-38.001 aux professionnels de la santé, aux médecins et aux établissements de la santé et des services sociaux, ce respect des droits et recours de la personne mise sous garde contre son gré s'avère un enjeu majeur à considérer lors de l'application de cette loi.

Conscient que le respect des droits et recours est fondamental, la DAMSSP souhaite apporter le meilleur soutien possible au personnel responsable de son application. Pour ce faire, nous vous annonçons la diffusion d'un nouvel outil, un carton d'information intitulé : *Droits et recours des personnes mises sous garde : garde préventive Loi sur la protection des personnes dont l'état mental présente un danger pour elles-mêmes ou pour autrui (L.R.Q. C. P-38.001)*.

Ce carton résume les informations qui doivent être transmises à la personne mise sous garde préventive dans le cadre de la L.R.Q. C. P-38.001. Lorsque transmis à la personne mise sous garde, il permet de l'informer sur les sujets suivants :

- La signification de la garde préventive;
- Les raisons de la garde préventive;
- Ses droits;
- Les étapes à venir durant les 72 heures (garde préventive);
- Les personnes ou ressources pouvant lui venir en aide durant sa mise sous garde.

En février 2011, le Protecteur du citoyen a publié son *Rapport sur les difficultés d'application de la Loi sur la protection des personnes dont l'état mental présente un danger pour elles-mêmes ou pour autrui (L.R.Q. c. P-38.001)*.



Quand la personne est mise sous garde contre son gré par le médecin, en plus de lui remettre ce carton d'information, le personnel en place doit l'informer verbalement du lieu où elle sera gardée, du motif de la garde et de son droit de communiquer avec ses proches, un avocat ou une autre ressource. À la disposition du personnel, ce carton peut également servir d'aide-mémoire aux professionnels, aux médecins et au personnel infirmier devant informer la personne. Cette façon de faire a pour but d'aider la personne à bien comprendre sa situation, ses droits et ses recours possibles.



Ce carton d'information est disponible en deux versions : française et anglaise. Celles-ci sont accessibles dans les départements et services suivants : services sociaux, soutien à domicile (SAD), urgence, psychiatrie et unité de soins de courte durée.

Cette initiative s'inscrit dans une démarche globale d'amélioration de la procédure dans le cadre de l'application de la L.R.Q. c. P-38.001¹. Notre souci est de soutenir la mise en place de pratiques favorisant un soutien clinique aux acteurs responsables de l'application de cette loi, et ce, dans le respect des droits et recours des personnes mises sous garde contre leur gré.

¹ Pour des précisions au sujet de l'application de la L.R.Q. c. P-38.001, nous vous invitons à faire la lecture du Cadre de référence relatif à l'application de la L.R.Q. c. P-38.001, disponible sur le site Internet du CRSSS de la Baie-James, section Publications.

Mois de la reconnaissance édition 2013

PAR ÉMILIE GRAVEL, AGENTE DE LA GESTION DU PERSONNEL
Direction des ressources humaines et du soutien à l'organisation

Le mois de la reconnaissance se tiendra du 5 au 30 novembre 2012. Profitez de cette occasion pour reconnaître des collègues, médecins, gestionnaires, équipes de travail qui se sont démarqués tout au long de l'année en offrant une contribution digne de mention. Nous cherchons des personnes ou des groupes dont la contribution exceptionnelle fait avancer l'organisation.

Les catégories cette année sont :

- Clinique
- Administratif et de soutien :
- Prix spécial « Santé et sécurité du travail » :
- Prix spécial « Mobilisation »
- Prix spécial « Individu promoteur de la santé »

Dans chacune des catégories mentionnées, des prix Coup de cœur seront décernés parmi les candidatures retenues.

Pour soumettre une candidature, remplissez la fiche qui sera disponible entre autres sur le Babillard *Lotus Notes*, sur le site Internet de l'organisation et en version papier dans chacun des centres de santé.

Vous vous demandez, mais qu'est-ce qu'une contribution particulière?

- Implication professionnelle ou personnelle remarquable à l'intérieur du CRSSS de la Baie-James ou dans la communauté de tout membre du personnel (incluant les cadres et les médecins) permettant d'améliorer la qualité ou l'accessibilité des services, et ce, dans tous les secteurs de l'organisation;
- Toute autre activité nécessitant une implication spéciale et qui permet à un membre du personnel (incluant les cadres et les médecins) de se distinguer d'une façon particulière.





En vedette

L'équipe des saines habitudes de vie de Lebel-sur-Quévillon et Matagami

PAR CÉLINE PROULX, TECHNICIENNE EN COMMUNICATION

Avec l'arrivée de l'automne vient le temps des inscriptions à différentes activités physiques, ne trouvez-vous pas que c'est le moment idéal pour vous présenter l'équipe des saines habitudes de vie (SHV) de Lebel-sur-Quévillon et Matagami? Cette équipe se compose des diététistes-nutritionnistes, Julie Paquin et Lyne Chevretils, de Sophie-Anne Faucher, intervenante en saines habitudes de vie et kinésiologue et de Karine Deslongchamps, infirmière pivot en oncologie et maladies chroniques.

Le mandat de cette équipe est de faire la promotion des campagnes provinciales et on peut dire qu'elle le fait avec brio. Certaines fois, la démarche commence avec un projet individuel développé en fonction des champs d'intérêts, forces et disponibilités. D'autres fois, c'est en jumelant les activités physiques à celles de la nutrition que le message est transmis. C'est en réunion d'équipe qu'elles mettent en commun leurs idées pour monter un projet conjoint, mais on tente toutefois de conserver une identité locale. Prenons l'exemple des collations santé, préparées en collaboration avec Nathalie Thiffault, hygiéniste dentaire, le concept était le même, mais les présentations et le contenu étaient différents. En somme, on reconnaît cette équipe à sa façon dynamique de présenter les activités, souvent sous forme de jeux ou d'activités animées. Selon elles, la clé du succès est de transmettre un message bref à l'intérieur d'activités *punchées*, de suivre la tendance et aussi s'inspirer, au besoin, d'émissions télévisées. Elles sont d'avis qu'offrir seulement une conférence est moins gagnant que de cibler un groupe, une école ou un organisme comme la maison de la famille ou une équipe de hockey par exemple. On n'hésite pas non plus à avoir recours aux autres professionnels pour compléter une offre de service. On pense ici à l'hygiéniste dentaire et aux intervenants sociaux. Le but étant toujours de répondre de façon maximale aux attentes des différentes clientèles.

L'équipe dessert aussi les entreprises de la région par une offre de service et de soutien. Par exemple, pour favoriser l'activité physique ou une meilleure nutrition, l'équipe propose



*Sophie-Anne Faucher, Lyne Chevretils, Julie Paquin
Absente sur la photo : Karine Deslongchamps*

des ateliers thématiques (santé osseuse, contrôle du poids, étiquetage nutritionnel, etc.) à ceux qui en font la demande. Aussi, pour l'arrêt tabagique, un suivi individuel ou de groupe est proposé. Les volets santé mentale, dépistage de maladies chroniques et dépendances font aussi partie des services offerts. D'ailleurs, un dépliant explicatif est diffusé aux entreprises.

Les intervenants sont tous d'avis que la table régionale des intervenants en SHV, en place depuis plus de 2 ans, est un moyen facilitant pour améliorer les services offerts et ceci grâce au partage des bons coups. C'est de là d'ailleurs que découle la régionalisation des activités à succès comme Fort en famille et le Relais action, on marche! Ces gestes favorisent le sentiment d'appartenance à la région et l'objectif, à moyen terme, est de les voir se multiplier.

En terminant, elles tiennent à remercier leurs gestionnaires de leur appui constant dans la réalisation de leurs projets, autant au niveau créatif que financier. Par cet appui, il est ainsi clairement démontré que l'organisation priorise la vision des saines habitudes de vie et ceci se reflète au quotidien.

À la découverte des champignons sauvages – activité du comité social du Centre administratif en collaboration avec FaunENord



En haut : les 4 stades du Matsutaké.
En bas : un bollet, des chanterelles en tubes et des hydnes ombiliquées.



Mélanie Huard cueille une dermatose des russules communément appelé le champignon crabe.



Non comestible

AVERTISSEMENT : Toujours vérifier la comestibilité auprès d'un expert avant de consommer des champignons sauvages.

Retour sur la semaine de l'infirmière au Centre de santé de Chibougamau

PAR CÉLINE PROULX, TECHNICIENNE EN COMMUNICATION
EN COLLABORATION AVEC LINE HARVEY, PRÉSIDENTE DU CONSEIL DES INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS (CII)



Dans le cadre de l'activité « Avez-vous déjà porté la coiffe? », organisée par le Conseil des infirmières et infirmiers (CII) lors de la semaine de l'infirmière, nous vous revenons avec les photos des infirmières ayant accepté de poser fièrement avec la coiffe. Vous remarquerez qu'un joyeux intrus s'est glissé dans la séance de photos, il faut dire que ça lui va bien tout de même.



Renée Gagné



Nicole Brouillette



Nancy Girard



Michèle Côté



Marika St-Laurent



**Marie-Hélène
Fournier**



Laurie Fortin



D' Gilbert Lemay



Johanne Maltais



Janic Bélanger



Francine Harvey



Isabelle Vaillancourt



Véronique Rancourt



Colette Girard



Stéphanie Turcotte



Synthia Gérard



Chantale Maltais



Stéphanie Beuf



Chantal Morissette



Hélène Claveau



Audrey Truchon



Anne Lacoste



Diane Beaulieu



Line Bélanger



Christina Lavoie



Suzie Lebel

Les boursiers 2012-2013

PAR RACHEL PERRON, AGENTE DE LA GESTION DU PERSONNEL

Direction des ressources humaines et du soutien à l'organisation

Le Centre régional de santé et de services sociaux de la Baie-James est heureux de vous présenter ses boursiers pour l'année scolaire 2012-2013. Cette année encore, le choix des candidats retenus fut difficile compte tenu de la qualité des 23 candidatures reçues.

Afin d'attirer l'attention du comité de sélection, les candidats devaient présenter un dossier de mise en candidature complet permettant de se présenter, d'expliquer ce qui les motive à vouloir travailler dans notre organisation, dans notre région et pourquoi ils ont choisi ce programme d'études. Une fois la dissertation évaluée, les candidatures doivent faire l'objet d'une seconde évaluation. À ce stade, nous considérons si le programme d'études du candidat fait partie de la liste des titres d'emplois vulnérables du MSSS et celle de notre organisation. Sont également évalués : le niveau d'études complétées, les résultats académiques et la qualité de la rédaction déposée. À cette étape, le comité de sélection ne connaît toujours pas le nom des candidats. Ce n'est qu'après l'autorisation du budget par le comité de direction que les noms des candidats retenus seront connus et dévoilés par le comité de sélection.

Après toutes ces étapes, nous avons finalement choisi 12 nouveaux boursiers et reconduit 6 autres engagements pour 18 boursiers totalisant un engagement de 42 000 \$ en bourses pour l'année 2012-2013. Au-delà du soutien financier et de l'emploi offert par le CRSSS de la Baie-James réside également un engagement sérieux des boursiers à venir travailler chez nous à la fin de leurs études : tout le monde y gagne!

Depuis 2005, le CRSSS de la Baie-James est fier d'avoir contribué à la réussite de 35 étudiants dans la poursuite de leurs études en santé et services sociaux par l'entremise de ce programme de bourses unique au Québec.

En terminant, nous tenons à féliciter et à souhaiter la bienvenue dans notre organisation à tous nos boursiers!

Campagne
D'ENTRAIDE

Campagne d'Entraide

PAR JULIE PELLETIER, CONSEILLÈRE EN COMMUNICATION

Direction générale

Au début du mois d'octobre, vous avez reçu votre fiche de souscription personnalisée pour faire un don à l'un des organismes visés par la campagne d'Entraide du secteur public.

Si ce n'est pas déjà fait, assurez-vous de remettre cette fiche remplie à l'un des organisateurs locaux :

Chapais : Linda Boivin
Chibougamau : Sylvie Lapointe
Santé au travail : Lise Boivin

Matagami : Stéphane Brisebois
Lebel-sur-Quévillon : Jo-Ann Dumouchel

Radisson : Marie-Hélène Fortin
Centre administratif : Julie Pelletier

Vos dons sont remis à l'organisme de votre choix : Centraide (16 régions dont Abitibi-Témiscamingue-Ungava), Croix-Rouge canadienne, division du Québec ou à l'un des 17 membres de Partenairesanté Québec (Association pulmonaire du Québec, Fibrose kystique Québec, Fondation des maladies du cœur du Québec, Société canadienne du cancer – division du Québec, etc.).



De gauche à droite : Jean-Pierre Savary, directeur des ressources humaines et du soutien à l'organisation, Gabryelle Gagnon, Francis Bédard, Julie Dion, Marie-Pierre Thibeault, Erika Sarailis, Annie-Pierre Duchesne, Kim Laprise, Marilyne Piché, Jennifer Lafontaine, Rachel Perron, agente de la gestion du personnel.

Absents de la photo : Kim Burton, Fanny Hayes, Emy Laflamme, Jérémy Drouin, Daniel Bédard, Frédéric Chartier, Rivarol Lorgeat, Marie-Pier Lanctôt-Tremblay, Elisabeth Roy-Bélanger.



Approche adaptée à la personne âgée en milieu hospitalier

PAR PASCAL RUKAKA, AGENTE DE PLANIFICATION, DE PROGRAMMATION ET DE RECHERCHE

Direction des soins infirmiers et des programmes

L'Approche adaptée à la personne âgée (AAPA), développée notamment par le ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS), permet d'adapter les façons d'organiser les services et de donner les soins à la clientèle âgée hospitalisée ou qui se retrouve à l'urgence. L'AAPA a comme but de s'assurer que toutes les interventions nécessaires soient faites pour prévenir et, dans la mesure du possible, **éviter le déconditionnement** des patients âgés qui fréquentent les milieux hospitaliers.

Cette approche préconise des soins et des services qui prennent davantage en considération les caractéristiques et les besoins qui sont propres au vieillissement. Ainsi, l'environnement physique est adapté à la personne âgée tout comme l'approche relationnelle du personnel soignant est centrée sur ces patients. Cette approche favorise si possible l'implication des personnes âgées dans les activités quotidiennes afin de maintenir leur mobilité ainsi que leur fonctionnement habituel. Cette évolution est devenue nécessaire pour s'adapter au vieillissement de la population.

Globalement, l'AAPA utilise des façons d'intervenir qui sont spécifiquement appliquées aux personnes âgées aux services des urgences et dans les unités d'hospitalisation.

Ces façons s'arriment avec six principales dimensions à surveiller et à évaluer tout au long du séjour en milieu hospitalier. Ces six dimensions se retrouvent sous l'acronyme **AINÉES**¹ :

- **Autonomie fonctionnelle** : Rester actif et bouger;
- **Intégrité cutanée** : Conserver une peau saine;
- **Nutrition et hydratation** : Bien s'alimenter et s'hydrater;
- **Élimination** : Assurer la régularité;
- **État cognitif** : Demeurer alerte;
- **Sommeil** : Avoir un environnement propice au sommeil.

Contexte épidémiologique en lien avec les personnes âgées

Le vieillissement de la population est une réalité bien visible aussi bien dans notre région qu'au Québec en général².

- En moyenne, pour l'année 2011-2012, 18 % des lits d'hospitalisation de notre établissement étaient occupés par des personnes âgées de 75 ans et plus, lesquelles ne représentent que 3,12 % de la population jamesienne³⁻⁴;
- Environ 45 % de toutes les journées d'hospitalisation au Québec sont utilisées par les personnes âgées de 65 ans et plus, lesquelles ne représentent que 14 % de la population;
- Depuis 1987, le nombre d'hospitalisations de personnes âgées de 75 ans et plus a doublé;
- Le pourcentage de personnes âgées de 65 ans et plus au Québec va presque doubler d'ici 25 ans, pour passer de 14 % à plus de 25 %;

De ce fait, préoccupé par la qualité de ses services et la réponse aux besoins de la population de son territoire, le CRSSS de la Baie-James a fait le choix de passer à l'action. Ainsi, l'approche adaptée à la personne âgée en milieu hospitalier a commencé à se déployer dans des centres de santé de la région. Nous avons bien commencé par le diagnostic organisationnel en lien avec l'AAPA. Cette étape nous a permis de cerner comment nous nous situons dans nos pratiques à l'égard des personnes âgées et de mettre en lumière la façon dont nous les traitons. Les activités se poursuivront avec la sensibilisation de tous les publics concernés, l'élaboration du plan d'action et son implantation, et enfin, la conception des indicateurs de suivi et l'évaluation pour assurer la pérennité des activités implantées. Les activités seront consolidées au fur et à mesure de l'implantation de cette précieuse approche auprès de notre clientèle.

Activités en cours :

1. Organiser les activités de soutien à l'implantation de l'AAPA;
2. Préparer l'implantation des modules de formation AAPA et les activités de *coaching*;
3. Organiser les activités en lien avec l'implantation du programme de mobilité et de marche;

Le CRSSS de la Baie-James doit veiller à l'implantation de l'**AINÉES** (voir précédemment). Pour ce faire, un programme de mobilité et de marche est en cours de développement et sera implanté au fur et à mesure du

¹ Cadre de référence national, approche adaptée à la personne âgée en milieu hospitalier (2011);

² Cadre de référence national, approche adaptée à la personne âgée en milieu hospitalier, p.7 (2011)

³ Johanne Lambert, Statistiques du CRSSS de la Baie James, medipatients plus, 2011-2012

⁴ Mc NICOLL, Marie- Claude, Chiffres clés : répartition de la population du Nord-du-Québec en 2011 selon l'âge et le sexe, Chibougamau, Centre régional de santé et des services sociaux de la Baie-James, Direction de santé publique, 2012

déploiement des activités de l'AAPA dans notre établissement. En effet, il est scientifiquement prouvé que le fait de demeurer le plus actif et le plus mobile possible chez la personne âgée évite plusieurs complications dont le déconditionnement et la perte d'autonomie fonctionnelle. Ce programme incite ainsi les personnes âgées à bouger par elles-mêmes, ou aidées par leurs proches, dans leurs activités quotidiennes tout au long de leur séjour, aussi bien à l'hôpital qu'en milieu de vie. Il incite aussi le personnel à stimuler, encourager et faire participer le patient âgé et ses proches en ce sens.



Le programme de mobilité et de marche s'appliquera aussi pour les patients âgés pour qui la mobilité et la marche étaient difficiles avant leur arrivée aux installations de notre établissement. Il en est de même pour ceux dont la mobilité devient problématique en cours d'hospitalisation à cause notamment d'une conséquence de la maladie ou des effets iatrogènes. Pour ces cas, le personnel, avec la collaboration du médecin selon la situation et le contexte de travail, aura à identifier des solutions et à intervenir spécifiquement pour prévenir ou atténuer les risques de déconditionnement et de perte d'autonomie fonctionnelle.

Activités à venir

1. Créer un espace pour les différents acteurs agissant en vue d'améliorer la qualité des soins et des services de santé (gouvernance clinique) au regard des personnes âgées en perte d'autonomie;
2. Mettre en œuvre l'algorithme des soins cliniques à la personne âgée;
3. Concevoir les indicateurs de suivi et l'évaluation des activités implantées.

L'évolution en lien avec l'implantation de ces trois dernières activités sera l'objet d'un article dans le prochain *Échangeur-10*.



Projet pilote : le bureau électronique

PAR JULIE PELLETIER, CONSEILLÈRE EN COMMUNICATION

Comme chacun le sait, notre environnement de travail est de plus en plus informatisé. Il en est de même de celui des gestionnaires du réseau de la santé : courrier électronique, horaires, feuilles de présence, agenda, etc. Avec comme objectif de dégager du temps pour que les gestionnaires soient plus présents dans les équipes, un projet pilote a été mis sur pied. Actuellement, toute l'activité « électronique » du gestionnaire doit se réaliser à son bureau traditionnel fixe ou dans un bureau temporaire. Avec le manque d'espace physique, la multiplicité des espaces de bureau est impossible. Conséquemment, un gestionnaire qui a accès à ses outils de travail à distance pourra être plus rapide dans ses réponses ou parfois éviter des déplacements.

Financé à même une enveloppe spéciale du ministère de la Santé et des Services sociaux, le projet pilote dote huit gestionnaires de l'ensemble de l'organisation d'une tablette électronique branchée au réseau intégré de télécommunication multimédia (RITM, anciennement le RTSS). Les gestionnaires ont été choisis dans différents secteurs et installations pour assurer une diversité et ainsi permettre de mieux évaluer le projet par la suite. Ces gestionnaires peuvent accéder à leur bureau informatique d'où qu'ils soient, tant qu'ils ont accès à une connexion Internet. Ils peuvent, par exemple, approuver les feuilles de présence de leur équipe, lire leurs courriels et soutenir les travaux d'une rencontre par un accès en tout temps à leurs documents. En quelque sorte, ils sont dans leur bureau, assis à leur ordinateur, sans l'être. Ils peuvent être avec leur équipe, en déplacement ou à la maison.

Le projet pilote vise à faire l'évaluation de cette technologie et son impact sur le travail des gestionnaires. Les personnes choisies pour le projet doivent faire leurs devoirs, c'est-à-dire utiliser de façon soutenue leur tablette et dans plusieurs applications pour voir comment en faire l'intégration quotidienne dans les activités de gestion.

En décembre, les résultats de l'évaluation du projet seront présentés au MSSS. Pour les équipes et la population, nous avons comme hypothèse que ce projet pourra être bénéfique. Nous croyons que les activités de coordination de soins et de gestion seront plus faciles malgré la distance physique entre le gestionnaire et ses équipes. Un soutien aux équipes de la part du gestionnaire, même si c'est à distance, pourra assurer le maintien et le bon déroulement des activités sur le terrain.



Active pour la vie : l'activité physique pendant et après la grossesse

PAR ANNICK CHAMBERLAND, AGENTE DE PLANIFICATION,
DE PROGRAMMATION ET DE RECHERCHE

Direction de santé publique

Vous êtes enceinte ou vous souhaitez le devenir? C'est le moment de faire une pause et de revoir vos habitudes de vie. La pratique d'activité physique a de nombreuses vertus pour la santé, mais qu'en est-il durant la grossesse, et après l'accouchement? Beaucoup de questions vous viennent en tête : dois-je arrêter de faire de l'activité physique ou du sport, existe-t-il des activités physiques plus adaptées aux femmes enceintes?

Kino-Québec a développé une brochure qui répondra aux questions traitant de l'activité physique durant la grossesse et après l'accouchement.

Il n'est jamais trop tard

L'idéal c'est d'avoir toujours été active et de le demeurer pendant la grossesse. Si vous êtes plutôt du genre sédentaire, il n'est pas trop tard pour faire de l'exercice. Avant d'entreprendre un programme d'exercice, il faut en parler avec votre médecin. Il sera en mesure de vous conseiller.

Équipement requis

Tapis, chaise, haltère de poids léger (boîtes de conserve ou bouteilles de plastique remplies de sable ou d'eau font très bien l'affaire!!!)
Quelques exercices simples sont présentés dans la brochure. Mettez du mouvement dans votre quotidien!



Après l'accouchement

Le retour à la pratique régulière d'activités physiques sera plus facile si vous êtes demeurée active durant la grossesse. Souvenez-vous qu'il n'est jamais trop tard pour mettre plus de mouvements dans votre quotidien. Il suffit de commencer en douceur. Vous pouvez utiliser la brochure Jouer aux exercices! pour mettre plus de mouvements dans votre journée et papa peut aussi passer du temps avec son enfant tout en faisant de l'activité physique.

Pour information :

http://www.mels.gouv.qc.ca/sections/publications/publications/SLS/Sport_active_physique/BrochureActivePourLaVie2012.pdf

¹Brochure remise à chaque femme enceinte lors de sa visite prénatale à son centre de santé.

Jouer aux exercices : jeux et exercices pour parents et enfants

L'ABC pour être un parent actif physiquement

Il est parfois difficile de concilier activité physique, exigences familiales et responsabilités professionnelles. Kino-Québec a développé une brochure qui démontre qu'il est possible d'être un parent actif physiquement tout en passant du temps de qualité avec son enfant. La brochure propose des activités que les parents peuvent faire dès la naissance de l'enfant, et ce, jusqu'à l'âge de 3 ans.

Faire de l'activité physique avec votre enfant permettra de renforcer le lien avec votre enfant et de faire de l'activité physique. Les différents exercices proposés sont illustrés et expliquent la position que l'enfant doit adopter pour être en sécurité.

Le fait de pratiquer des activités physiques avec votre enfant permettra de développer ses habiletés motrices de base (marcher, courir, sauter, dribler, etc.) et sera bénéfique pour son développement moteur et son tonus musculaire.

Le mot de la fin
Saisissez toutes les occasions pour être actif avec votre enfant au quotidien. Vous en ressentirez rapidement les bienfaits tant physiques que psychologiques tout en développant une belle complicité familiale!

Pour information :

http://www.mels.gouv.qc.ca/sections/publications/publications/SL S/JouerAuxExercices_f.pdf

²Brochure remise à chaque femme enceinte lors de sa visite prénatale à son centre de santé.



Passeport santé et mieux-être

PAR ÉMILIE GRAVEL, AGENTE DE LA GESTION DU PERSONNEL

Direction des ressources humaines et du soutien à l'organisation

Plusieurs activités du Passeport santé et mieux-être automnal ont déjà eu lieu dans nos différentes communautés. La plupart d'entre elles ont connu un grand succès. Nous tenons à remercier tous les employés qui se sont impliqués comme promoteurs de la santé en mettant sur pied et en animant une activité dans le cadre du passeport. De cette façon, vous contribuez à la santé et au mieux-être de vos collègues ainsi qu'à la création d'un sentiment d'appartenance.

Félicitations aux employés qui ont participé à une ou plusieurs des activités proposées ou qui prévoient le faire. À chaque fois, vous faites un pas de plus vers un mode de vie sain.

N'oubliez pas que des activités sont prévues jusqu'à la mi-décembre. Continuez de participer en grand nombre, prévalisez-vous des promotions et relevez des défis santé (p.12 du passeport).

Important! Remettez votre fiche de pointage (p. 71) ainsi que le sondage d'appréciation (p.73) au plus tard le 20 décembre dans les boîtes prévues à cet effet dans chacun des centres de santé (bientôt installées). Le tirage de 5 prix, d'une valeur de 100 \$ chacun, aura lieu le 7 janvier 2013.

Nous vous rappelons que le passeport santé et mieux-être a été mis sur pied dans le cadre de la démarche Entreprise en santé et fait partie de son plan d'action. Il est important que nous sachions si cette activité a bien répondu à vos attentes et à vos besoins afin de nous ajuster si ce n'est pas le cas. De là toute l'importance de nous retourner la fiche d'appréciation complétée.

Bonne nouvelle!!! Le Passeport santé et mieux-être hivernal sera disponible, au plus tard, début janvier 2013. Encore une fois, une foule d'activités vous seront offertes en plus des défis santé et des promotions chez différents partenaires.

N'hésitez pas à proposer une activité et devenez, vous aussi, un promoteur de la santé. Vous aurez jusqu'au 29 octobre pour présenter une activité qui pourrait être offerte dans le cadre du Passeport santé et mieux-être hivernal. Surveillez la campagne de promotion, entre autres les affiches Entreprise en santé dans chacun des centres, qui vous informe des détails de participation.

Participez en grand nombre!



Dîner découverte à Chibougamau en septembre



Balladi à Chapais le 12 septembre



Dîner végétarien à Lebel-sur-Quévillon en septembre



Boxe à Chibougamau le 8 septembre



Zumba à Matagami le 4 octobre



Collimage à Chibougamau le 13 septembre

Avis de nomination



La présidente-directrice générale, M^{me} Nathalie Boisvert, vous annonce avec plaisir la nomination de M. Alexandre Gagné à titre de chef des programmes au Centre de santé Lebel à Lebel-sur-Quévillon et au Centre de santé Isle-Dieu à Matagami. Il a sous sa responsabilité les services de

soutien à domicile, maladies chroniques, lutte au cancer et les saines habitudes de vie ainsi que le service d'hygiène et salubrité et les installations matérielles, et ce, pour les deux centres de santé. Il est entré en fonction le 22 octobre 2012.

Originaire du Saguenay-Lac-Saint-Jean, M. Gagné détient un baccalauréat en sciences de l'administration de l'Université du Québec à Chicoutimi. Il a aussi étudié 3 ans en génie mécanique à cette même université.

Monsieur Gagné occupait jusqu'à tout récemment, et depuis 2 ans, les fonctions de directeur général de la Ressource intermédiaire Seigneurie de Maskinongé de Louiseville. Auparavant, il occupait les fonctions de chef d'équipe de l'entretien ménager au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi. Il a aussi travaillé dans cet établissement, pendant ses études, comme préposé au bloc opératoire et agent de sécurité en psychiatrie.

Lorsqu'il résidait à Saguenay, il s'est impliqué dans l'Institut Judo Chicoutimi et œuvrait comme bénévole lors des collectes de sang de Héma-Québec.

Nous souhaitons le meilleur des succès à M. Gagné dans ses nouvelles fonctions.



La présidente-directrice générale du Centre régional de santé et de services sociaux de la Baie-James, M^{me} Nathalie Boisvert, vous annonce avec plaisir la nomination de M^{me} Nadia Bolduc à titre de chef des services d'ergothérapie et de physiothérapie au Centre de santé de Chibougamau. Elle est entrée en fonction le 29 octobre 2012.

Madame Bolduc aura sous sa responsabilité les dossiers touchant les saines habitudes de vie, la réadaptation, la nutrition clinique, la santé parentale et infantile, le planning familial, la santé dentaire, le centre de jour et le service des admissions et des archives.

Originaire du Saguenay, M^{me} Bolduc possède un baccalauréat en travail social de l'Université du Québec à Chicoutimi. Elle complète actuellement un programme court de 2^e cycle en management public à l'École nationale d'administration publique.

Elle débute sa carrière comme travailleuse de rue au Service communautaire de Travail de rue de Chicoutimi. Par la suite, elle accepte un poste de travailleuse sociale à la centrale Info-social Saguenay-Lac-Saint-Jean. En 2003, elle arrive dans le Nord-du-Québec et œuvre comme travailleuse sociale au CRSSS de la Baie-James. Au fil des années, elle intervient à l'accueil psychosocial pour toutes les clientèles, elle fait partie de l'équipe de la garde psychosociale et de l'équipe en santé mentale. Elle a aussi eu un poste au programme enfance-jeunesse-famille, auprès des 12-18 ans.

Depuis 2010, M^{me} Bolduc est membre de l'exécutif du Conseil multidisciplinaire à titre de présidente.

Nous lui souhaitons un grand succès dans ses nouvelles fonctions.



La présidente-directrice générale, M^{me} Nathalie Boisvert, vous annonce avec plaisir la nomination de M^{me} Renée Chassé à titre de chef des programmes au Centre de santé Lebel à Lebel-sur-Quévillon. Elle aura entre autres sous sa responsabilité les services psychosociaux, les services en milieu scolaire, en périnatalité et les services courants de santé. Les programmes jeunes en difficulté, dépendances, santé mentale, troubles envahissants du développement et en déficience intellectuelle seront aussi sous sa responsabilité. Elle est entrée en fonction le 15 octobre 2012.

Originaire de Québec, M^{me} Chassé possède une majeure en sciences politiques et un baccalauréat en service social de l'Université Laval.

Elle a débuté sa carrière d'intervenante dans le milieu communautaire avec un poste de conseillère en emploi au Centre de main-d'œuvre OPEX'82 Via Travail, un organisme de réinsertion scolaire et professionnelle dédié aux détenus de l'Établissement de Port-Cartier.

En 2004, elle devient agente de libération conditionnelle pour le Service correctionnel du Canada et effectue divers remplacements à l'Établissement de Port-Cartier. Puis, en 2008, elle accepte un poste d'agente des programmes correctionnels. À ce titre, elle offre aux détenus le programme de traitement de la toxicomanie lors de sessions de groupe.

En 2008, elle accepte un poste d'agente de relations humaines au Centre de protection et de réadaptation de la Côte-Nord où elle œuvre auprès de la clientèle aux prises avec une dépendance.

Au cours des années, M^{me} Chassé s'est impliquée dans différents organismes. Parmi ceux-ci, mentionnons la Table de lutte à la pauvreté de Port-Cartier et la chorale amateur Murmure des baies.

Nous souhaitons le meilleur des succès à M^{me} Chassé.

Des nouvelles

des CENTRES DE SANTÉ



CENTRE DE SANTÉ RENÉ-RICARD

Une ressource importante pour Chapais, la ressource intermédiaire D.G.

PAR MARTINE LAUZON, INFIRMIÈRE CLINICIENNE

Octobre 2006 marque l'ouverture officielle de la ressource intermédiaire de Chapais. M^{me} Colette Gendron et M. Mario Dionne étaient, et en sont toujours, les propriétaires.

Au début, la résidence comptait entre 2 et 4 résidents. La ressource était surtout destinée à des gens semi-autonomes. Le temps a passé, le nombre de bénéficiaires a augmenté, l'état des personnes a évolué, ce qui fait qu'on y compte maintenant de 6 à 7 clients, en perte d'autonomie importante.

Comme les besoins de ces clients se sont complexifiés, M^{me} Gendron et son équipe recevront cette année des formations telles : la gestion du diabète, les soins de plaie, le Programme de déplacement sécuritaire des bénéficiaires (PDSB) ainsi que des mises à jour constantes par les infirmières du soutien à domicile.



Cette ressource est un partenaire important dans l'offre de service à la communauté.

CENTRE DE SANTÉ DE CHIBOUGAMAU

Du nouveau à la pédiatrie

PAR MARIE-JOSÉE LAFORGE,
CHEF D'UNITÉ DE SOINS INFIRMIERS SPÉCIALISÉS

Le secteur de la pédiatrie, situé dans l'unité des soins de courte durée du Centre de santé de Chibougamau, accueille en moyenne 50 enfants par année.

Un épisode d'hospitalisation est une épreuve bouleversante et difficile pour les tout-petits. L'équipe des soins de courte durée en est pleinement consciente et en est témoin lors de la visite de ces bouts de chou dans le service. Afin de sécuriser l'enfant, la présence d'une personne significative est permise en tout temps et même encouragée. Mais parfois, dû à des circonstances non contrôlables ou imprévisibles, les parents ne peuvent assurer une présence, ni apporter des objets significatifs ou divertissants pour l'enfant.



Marie-Josée Laforge, Sophie Bergeron et Nathalie Gélinas.

Par ailleurs, la mise en commun des jouets n'est plus une pratique acceptée en pédiatrie, et ce, afin d'éviter la transmission des infections. Toutefois, l'équipe demeure sensible à l'importance de poursuivre la stimulation et d'offrir à ses jeunes clients un environnement sécurisant et réconfortant, d'où l'idée d'un projet de cadeau de bienvenue, née au sein de l'équipe.

Deux des membres du personnel, soit Nathalie Gélinas et Sophie Bergeron, en collaboration avec leur chef de service, ont fait des recherches et des démarches afin qu'un jouet sécuritaire ou du matériel éducatif soit remis à chaque enfant, par groupe d'âge, lors de leur accueil à l'unité. Ainsi, depuis le 11 octobre 2012, l'enfant a son propre jouet qu'il conserve lors de son départ à la maison. Pour les plus vieux, le prêt d'un X-Box et de DVD avec écran portatif est également possible.

Ceci démontre à quel point l'équipe soignante a à cœur d'offrir toutes les conditions favorables au rétablissement de la santé globale de sa jeune clientèle. Ainsi, le cadeau de bienvenue marque un pas dans cette direction.



Informatisation des unités de soins (formation Cortex)

PAR CAROLE BOUGIE, CHEF DES SERVICES DIAGNOSTIQUES

En juin 2012, le laboratoire a procédé à l'informatisation des unités de soins au Centre de santé de Chibougamau. Les unités de soins et services touchés par ce projet sont :

- Hémodialyse, bloc opératoire, chirurgie d'un jour
- Médecine, pédiatrie, soins optima
- Obstétrique
- Services ambulatoires
- Soutien à domicile
- Soins de longue durée

Le déploiement de « requête-résultat » permet dorénavant au personnel infirmier de programmer informatiquement tous les prélèvements destinés à être analysés au laboratoire. En plus d'éliminer la requête papier, le personnel infirmier peut maintenant identifier les prélèvements par code à barres ce qui permet, entre autres, d'obtenir toute l'information nécessaire à une identification conforme des patients.



*Marie-Claude Rancourt et Suzanne Dufour
Félicitations pour votre travail remarquable!*

Grâce à l'informatisation, la consultation des résultats des patients à l'écran est dorénavant accessible. Cette nouvelle manière de procéder permet une optimisation du temps des ressources humaines à remplir ou programmer de multiples requêtes papier, autant pour le personnel infirmier que pour celui du laboratoire. Aussi, l'informatisation diminue les non-conformités dans l'identification des patients et évidemment, permet une économie du coût en requêtes.

Pour que ce projet se réalise, deux employées du laboratoire ont effectué tout un travail en amont : planification des besoins en équipement, consultation des responsables des unités pour connaître leur réalité et besoins, création d'accès pour tout le personnel infirmier et bien sûr, la formation Cortex, qualifiée de très dynamique et grandement appréciée par le personnel infirmier.

C'est pourquoi je veux remercier sincèrement mesdames Marie-Claude Rancourt et Suzanne Dufour du laboratoire qui n'ont pas hésité à investir tous les efforts et leur cœur dans ce projet dans le but d'informatiser entièrement le Centre de santé de Chibougamau.

Un gros merci également aux équipes du technocentre et des installations matérielles qui nous ont permis, malgré un délai restreint, de concrétiser notre projet.

CHAPEAU À TOUS!

Nouveau salon étudiant à l'école secondaire La Porte-du-Nord

PAR JONATHAN BOUCHARD, TRAVAILLEUR SOCIAL



Depuis mai 2012, les étudiants de l'école secondaire peuvent profiter d'un tout nouveau salon étudiant. Ce projet est issu d'une collaboration entre la Commission scolaire de la Baie-James, les Chantiers Chibougamau et le Centre de santé de Chibougamau. Les jeunes ont à leur disposition un ameublement neuf de qualité comprenant des divans, tables, ordinateur portable, comptoir-lunch, micro-ondes, etc.

Les buts du projet sont de permettre aux jeunes d'avoir un lieu où échanger, faire des travaux scolaires, mailler les pairs-conseillers aux autres élèves, rencontrer les intervenants et développer un sentiment d'appartenance à l'école encore plus fort. Les étudiants semblent apprécier particulièrement l'endroit, ils peuvent s'y détendre et échanger entre eux dans un milieu paisible et agréable.

Souhaitons qu'ils puissent en jouir encore pour plusieurs années!

Activités de la Corporation le Zéphir Chibougamau-Chapais

PAR CATHY LOISELLE, ADJOINTE À LA DIRECTION



Sur Facebook :
Zéphir Chibougamau-Chapais

La Corporation le Zéphir Chibougamau-Chapais inc. souhaite souligner ses bons coups lors de la saison estivale. Le 26 juillet dernier a eu lieu la journée familiale au mini-golf. Lors de cette activité, nous avons vendu 59 hot-dogs et une trentaine de jeunes ont participé. Nous tenons à remercier nos commanditaires : Maxi Chibougamau, Soudure Clément Gagnon et fils ainsi que notre maquilleuse madame Christine Larouche.

Le travailleur de proximité de Chibougamau a organisé une marche de sensibilisation et de soutien le 10 septembre 2012 pour souligner la journée mondiale de la prévention du suicide. Vingt-deux personnes étaient présentes. De plus, une entrevue à la radio locale a eu lieu pour souligner l'importance de cette journée.

Le 19 octobre 2012 a eu lieu à Chibougamau, de 18 h à 24 h, une première édition de la Nuit des sans-abri, organisée par monsieur Stéphane Hudon, travailleur de proximité, madame Véronique Lalancette du CRSSS de la Baie-James et monsieur Stéphane Parent de Réseau Hommes Québec Baie-James. Cet événement visait à sensibiliser la population sur la problématique de l'itinérance au Québec. La population de Chibougamau-Chapais était invitée à participer à cet événement.

N'oubliez pas que les activités de la Corporation le Zéphir de Chibougamau-Chapais inc. débiteront bientôt. Allez visiter notre page Facebook pour plus d'informations.

LA MAISON DES JEUNES
SAC-ADOS DE CHIBOUGAMAU

FÊTE SON 30^e ANNIVERSAIRE ET DÉSIRE
AMASSER DES FONDS POUR UN NOUVEAU
PROJET D'AGRANDISSEMENT

POUR L'OCCASION VOUS ÊTES INVITÉS À UN
SOUPER / SPECTACLE AVEC

PATRICK GROULX
SAMEDI 12 JANVIER 2013
À L'ÉCOLE SECONDAIRE LA PORTE-DU-NORD
265, RUE LANCTÔT, CHIBOUGAMAU

SOUPER / SPECTACLE 40\$
À partir de 17 h

SPECTACLE SEULEMENT 30\$
Débute à 19 h

BILLETS EN VENTE À LA MAISON DES JEUNES SAC-ADOS DE CHIBOUGAMAU
505, Rue Wilson, Chibougamau, QC G8P 1K2
Téléphone : 418-348-4776 / Télécopieur : 418-348-8100
Courriel : mdjchibougamau@line.com





Rénovations aux soins optima

PAR CÉLINE PROULX, TECHNICIENNE EN COMMUNICATION EN COLLABORATION
AVEC MARIE-JOSÉE LAFORGE, CHEF D'UNITÉ DE SOINS INFIRMIERS SPÉCIALISÉS

C'est au cours de l'été, soit du 4 au 17 juin, que l'ensemble des travaux a été fait, et ceci à l'intérieur des délais prévus. Évidemment, il fallait maintenir le service et par conséquent, l'équipe a dû faire preuve d'imagination pour s'installer temporairement, mais efficacement ailleurs. Comme le taux d'hospitalisation en pédiatrie à cette période de l'année est plutôt bas, les trois lits pour adultes de l'unité de soins optima ont été déplacés en pédiatrie. Les moniteurs cardiaques et tout l'équipement spécialisé des soins optima ont été déplacés, installés et branchés temporairement afin d'assurer la même qualité de service.

Pendant ce temps, on a utilisé la petite salle attenante aux soins obstétricaux pour y installer un lit d'enfant et maintenir un minimum de 2 lits en pédiatrie.

Les améliorations apportées sont d'importants travaux réalisés sur le système de ventilation afin d'améliorer la qualité de l'air et de se conformer aux normes. On y voit aussi le remplacement de deux fenêtres, une nouvelle couleur bleu pâle sur les murs dégageant une atmosphère calme et apaisante, le remplacement de tuiles au plafond et un changement de la robinetterie. Les travaux ont également permis d'améliorer le système de chauffage sur toute l'unité de soins de courte durée, médecine et chirurgie.

L'implantation du processus Kanban pour l'inventaire du matériel ainsi que celle du chariot de distribution de médicaments a également été complétée durant cette période.

En plus de munir le nouveau poste de l'infirmière d'un ordinateur, l'implantation de l'informatisation des prélèvements de laboratoire (CORTEX)* vient grandement améliorer le service. Maintenant, le poste de travail de l'infirmière est beaucoup plus fonctionnel.

En prime, on vous fait voir aussi le poste des infirmières de l'unité de soins de courte durée rénové il y a quelque temps déjà.

En terminant, un grand merci à tous les collaborateurs, l'équipe du laboratoire, de la pharmacie, du technocentre, des services techniques et des installations matérielles, sans oublier l'équipe de l'unité des soins courte durée.

* Voir autre texte en page 19



CENTRE DE SANTÉ ISLE-DIEU

Ados à tout faire de Matagami

PAR SONIA LEBLANC, ORGANISATRICE COMMUNAUTAIRE



Cet été, le projet de Coopérative jeunesse de services a regroupé 10 jeunes, âgés de 12 à 14 ans. Ensemble, et avec l'appui de leur communauté, ils ont relevé le défi de mettre sur pied leur propre entreprise coopérative afin de se créer un emploi estival de 10 semaines dans leur localité.

Pour ce faire, les jeunes coopérants de la CJS se sont dotés d'une structure décisionnelle coopérative et se sont réparti les tâches et responsabilités afférentes à la gestion de leur coopérative et aux services qu'ils ont choisi d'offrir à leur communauté. Ils ont donc bénéficié d'une formation pratique et intensive en entrepreneuriat collectif. En plus de participer aux conseils d'administration chaque semaine, chaque jeune était impliqué dans l'un des comités : finances, personnel et marketing.



Ces jeunes ont offert de nombreux services à la communauté de type menus travaux tels que peinture, teinture, jardinage, tonte de gazon, déménagement et autres. En plus des 36 contrats de service, les jeunes ont tenu une ouverture officielle et ont fait une activité de financement.

Sous la responsabilité et la supervision de deux animateurs, les Matagamiens peuvent être fiers de ce que les jeunes ont réalisé au cours de l'été 2012. Ils ont su faire preuve de maturité, de respect et de professionnalisme, et tout cela dans un contexte d'apprentissage réel.

La ville de Matagami offrira un soutien financier à l'achat de couches lavables

PAR MARIE-CLAUDE HÉNAULT, COORDONNATRICE, COMITÉ DE LA FAMILLE

Le 28 septembre dernier, dans le cadre de la politique familiale, la ville de Matagami, par le biais du comité de la famille, présentait une mesure incitative afin d'aider les familles à réaliser des économies et à agir concrètement sur l'environnement en diminuant son empreinte écologique.

Cette action s'inscrit dans une optique de développement durable au niveau économique, social et environnemental. D'abord pour l'économie directe pour les familles, soit en moyenne 70 % par rapport à l'achat de couches jetables en plus d'une redistribution des sommes pour la municipalité. Donc, au lieu de payer pour enfouir une tonne de déchets, la somme sera redirigée aux familles. Ainsi, le programme s'autofinance. Par ce geste concret et social, la municipalité appuie l'effort des parents en adoptant un comportement écologique. En effet, l'utilisation de couches lavables a un impact direct sur l'enfouissement (espace disponible, coût, temps de décomposition et de contamination).

Pour cette occasion, madame Nancy Beaudoin de la compagnie Passion Bébé a présenté les avantages d'utilisation des couches lavables en plus de faire profiter les invités d'une démonstration. Cette présentation a été l'opportunité de mieux comprendre le mode de fonctionnement et la simplicité qui en découle. « Les épingles à couches sont maintenant chose du passé! Les épingles ont fait place aux boutons-pression et au velcro. Les couches lavables d'aujourd'hui sont beaucoup plus faciles à utiliser et à entretenir qu'autrefois » mentionne la conseillère responsable du dossier famille, madame Marie-Paule Labbé. De plus, les gens présents au lancement ont pu participer au tirage et madame Karine Deslongchamps a remporté un ensemble cadeau de 20 couches lavables et divers accessoires.



La gagnante de l'ensemble de couches, Mme Karine Deslongchamps en compagnie de la conseillère municipale-dossier famille, M^{me} Marie-Paule Labbé.

Les familles matagamiennes qui rencontreront les critères pourront se prévaloir d'une subvention de 200 \$ à l'achat d'un ensemble d'un minimum 20 couches lavables. De plus, le programme prévoit une aide supplémentaire pour les familles à faible revenu.



Le passeport santé et mieux-être automne 2012... Matagami embarque!

PAR LYNE CHEVREFILS, DIÉTÉTISTE-NUTRITIONNISTE
ET KARINE DESLONGCHAMPS, INFIRMIÈRE PIVOT EN ONCOLOGIE ET MALADIES CHRONIQUES

C'est mardi le 4 septembre dernier que s'est fait le lancement du Passeport santé automne 2012. Les chefs des programmes ont remis les passeports lors d'une pause spéciale avec collation. Notre première activité s'est tenue le 6 septembre, il s'agissait d'une randonnée pédestre au mont Laurier. Malgré le temps nuageux et quelques gouttes de pluie, nous étions 5 employés et 4 membres de famille à gravir la montagne. La semaine dernière, nous étions 7 participants pour l'initiation au spinning, dont 5 ont l'intention de s'inscrire à la session d'automne! La saison automnale est donc partie du bon pied... il faut continuer à participer et s'amuser!



Accès à des produits de proximité pour les Matagamiens

PAR SONIA LEBLANC, ORGANISATRICE COMMUNAUTAIRE

Le 12 septembre dernier, sept producteurs de l'Abitibi-Témiscamingue sont venus à Matagami pour faire découvrir leurs produits. Pour une deuxième fois cet été, les producteurs suivants ont été accueillis : Clari ferme, Fromagerie chèvrerie Dion, le Verger des tourterelles, Érablière Lapierre, Savonnerie Bon bain, les Fantaisies d'Isabelle et Panier Santé Abitibi.

Sous l'initiative de Matagami en santé, le projet, réalisé grâce à l'implication de citoyens, a pour but de favoriser une saine alimentation en faisant la promotion de l'autonomie alimentaire. En plus de la tenue des deux marchés publics, la maraîchère de Panier santé Abitibi s'est déplacée toutes les deux semaines pour vendre des légumes de sa serre et de son potager ainsi que des fruits biologiques que l'on ne retrouve pas dans notre municipalité.

Avec l'implication des citoyens et la réponse positive de la population quant à ce projet, il est possible de penser que le projet ait lieu encore la saison estivale prochaine. De plus, nous constatons que les gens s'intéressent davantage à la culture des légumes et des possibilités de les faire pousser chez nous. C'est pourquoi le comité a bien l'intention d'offrir à la population différents ateliers en lien avec le jardinage au printemps prochain.

Une belle initiative citoyenne!



CENTRE DE SANTÉ DE RADISSON

Entrevue



Entrevue avec André Simard, infirmier à Radisson

PROPOS RECUEILLIS PAR CÉLINE PROULX, TECHNICIENNE EN COMMUNICATION

En poste depuis plusieurs mois déjà, nous vous présentons André Simard, infirmier au Centre de santé de Radisson, question d'en apprendre un peu plus sur lui.

L'Échangeur-10 : *Qu'est-ce qui vous a amené à Radisson?*

André Simard : Le goût des grands espaces et de nouveaux défis, c'est certain. Également la recherche d'une communauté permettant la pratique infirmière en région éloignée tout en offrant un milieu de vie épanouissant pour ma famille.

L'É-10 : *Est-ce votre première expérience de travail en région éloignée?*

A.S. : Non. Avant de travailler à Radisson, j'ai fait quelques contrats en régions éloignées, soit en Minganie, en Haute-Mauricie et dans une communauté crie. De plus, je demeurais et travaillais au Bas-Saint-Laurent, ce qui est en soi une région déjà éloignée des grands centres urbains.

L'É-10 : *Comment trouvez-vous l'exercice de votre profession dans ce milieu?*

A.S. : C'est valorisant du fait de la polyvalence de la tâche qui demande des connaissances multiples et une approche « élargie » de la pratique infirmière. C'est exigeant, entre autres à cause de l'équipe réduite de soins infirmiers; nous sommes pratiquement toujours de garde 24/24 heures et 7/7 jours. Aussi, c'est à échelle humaine autant du côté ambiance et équipe de travail que du côté des services à la population.

L'É-10 : *En quoi, est-ce différent de vos emplois antérieurs?*

A.S. : La plus grande différence vient du fait de la proximité de la clientèle-population. Ce sont les mêmes personnes que je soigne et que je côtoie à l'épicerie, à la garderie, au restaurant ou sur la rue. Radisson est peut-être loin de tout; mais une fois ici, tout le monde est proche.

L'É-10 : *Comment, vous et votre famille, aimez-vous la vie dans le Nord-du-Québec?*

A.S. : La vie à Radisson est simple et énergisante. L'heure de pointe se résume... au passage de l'autobus scolaire. Tout est proche, à moins d'un kilomètre. L'épicerie, la piscine, le travail, tout peut se faire à pied; nous apprécions cela. De plus, ma conjointe, mes enfants et moi aimons bien la chasse et la pêche; ici nous sommes gâtés.

L'É-10 : *Qu'appréciez-vous le plus dans votre milieu de vie?*

A.S. : La proximité des grands espaces et de la faune. Après le travail, nous pouvons aller toute la famille cueillir des bleuets derrière la maison. Ou encore, durant l'hiver, se promener dans les sentiers de caribous. Les enfants qui courent pour faire décoller les lagopèdes, au coin de la rue en revenant de l'épicerie. À l'occasion le soir, entendre les loups hurler par la fenêtre de la chambre. Très belle façon de s'endormir après la journée de travail.

Prochaine parution :
Février 2013

ISSN 1929-5693 (imprimé)
ISSN 1929-5707 (en ligne)

IMPRIMERIE NORD GRAPHIQUE

Imprimé au Canada sur du Rolland Enviro100 print
Papier 100% de fibres postconsommation,
certifié Choix environnemental, Procédé sans chlore.

